

**ANG****Bayan**

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Edisyong Hiligaynon
Tuig XXXVII No. 8
Abril 21, 2006
www.philippinerevolution.org

Editorial

Pukanon ang kontra-pumuluyo kag kontra-mamumugon nga rehimeng Arroyo

Pagasaulugon sang sahing mamumugon sa Pilipinas ang nagahilapit nga Pangkalibutanon nga Adlaw sang Pagtrabaho sa idalum sang isa sa mga pina-ka-kontra-mamumugon nga rehimen sa kasaysayan sang Pilipinas.

Ini ang rehimen nga bisan kis-a wala naghatag sang ano man nga pangkabilugan nga umento sa sweldo sang mga mamumugon kag padayon nga nagabulag-bulagan kag nagapabungol-bungol sa madugay na ginainsister nga P125 pagtaas sa minimum nga adlaw nga sweldo.

Ini man ang rehimen nga nagapadihut sang “cha-cha” sa handum nga gamiton ini nga instrumento agud labi nga piguson kag paantuson ang mga mamumugon kag tapnaon ang kahublagang mamumugon.

Ang rehimeng Arroyo man ang sistematiko nga nagadingot sang pondo para sa mga serbisyo sosyal nga dapat panginpuslan sang mga mamumugon kag iban pa nga nagakalisod. Sa baylo, ang ginahatagan prayoridad sini sa badyet amo ang ginautangan nga mga dumulu-ong nga bangko kag ang militar kag pulis nga nagade-

pensa sa garuk, pasista kag di lehitimo nga pagginahum sini.

Lubos sini nga ginabukas ang bilog nga ekonomya sa paghimulos sang mga imperyalista sa pwersa sang pangabudlay kag duna nga manggad sang Pilipinas. Ang pigos nga kahimtangan sang mamumugon kabahin sang pangkabilugan nga pagkawasak sang mga pwersa sang produksyon sa Pilipinas bunga sang pagpanghalit sang “globalisasyon” nga todo nga ginaduso sang rehimen sandig sa dikta sang mga amo sini nga imperyalista.

Wala unod nga promisa ang solo nahatag ni Arroyo sa labing disgustado na nga mga mamumugon. Matapos ang duha ka tuig, wala sang nalab-utan ang pantastiko nga promisa nga magatuga siya



***Mga tampok
sa isyu nga ini...***

**Mayuga report,
ginalikum sa publiko**
PAHINA 4

**20 armas nakumpiska
sa reyd sa Misamis
Occidental** PAHINA 5

**Mga benipisyo sg
rebolusyong agraryo sa
Cagayan Valley** PAHINA 6

sang isa kag tunga sa milyon nga bag-o nga trabaho kada tuig tubtub 2010 agud lubaron ang lapnagon nga disempleyo sa pungsod. Sa baylo nga madugangan ang empleyo, lapnagon nga pagpapahalin ang natabo. Suno mismo sa Labor Force Survey sining Pebrero 2006, nadulaan sang trabaho ang 95,000 sa sektor sang industriya; 75,000 sa konstruksyon; 52,000 sa komunikasyon; kag 32,000 sa sektor sang ikaayong lawas kag serbisyo sosyal.

Samtang, ginasalamangka sang rehimen ang mga datos bahin sa pagtrabaho para tabunan ang naga-murahag nga kamatuoran sa nagalubha nga disempleyo sa Pilipinas. Pero indi sini matakpan ang kamatuoran sa kabilugan, halos katu-nga na sa pwersa sang pagtrabaho ang wala ukon kulang ang palangitan-an sa atubang sang padayon nga malaparan nga pagpapahalin kag pagtibusok sang produksyon.

Bilang "solusyon" sa disempleyo, ginabuyok ni Arroyo ang mga dumuluong nga mamuhunan sa mga *call center* nga wala sang ginahatag nga estratehikong kabilinggan sa lokal nga ekonomya kag labi nga nagahimulos paagi sa manubo nga sweldo kag lapnagon nga kontrak-

walisasyon.

Wala man untat ang kampanya ni Arroyo nga magtrabaho sa iban nga pungsod ang mga mamumugon nga Pilipino. Paagi sini, mabuhinan sang gamay ang numero sang mga mamumugon nga wala trabaho, pero wala ini nagadul-ong sang pangmalawigan nga solusyon. Nagalaway man si Arroyo sa ginapasulod nga dolyar nga ginapamayad man lang sa higante nga utang pangluwas kag ginapatuyangan sa iban pa nga bagay nga indi produktibo.

Wala nakontento sa pagpang-into kag pagpang-ipit, ginabastos pa sang rehimen Arroyo ang mga mamumugon. Mismo sekretaryo sang Department of Trade and Industry ang nagsiling sining karon lang nga kon ngaa daw madamu nga Pilipino ang wala trabaho bangud "pislian sila sa pagpili sang trabaho" ukon indi gani "indi gusto magtrabaho". Kulang na lang hambalon niya nga tamad ang mga mamumugon nga Pilipino kag indi lang magpangita sang empleyo.

Sa atubang sang nagatinambak nga krimen kag kabastusan sang rehimen sa mga mamumugon nga Pilipino, linibu-libo ang nagapangahas nga ipakigbato ang ila kina-

matarung. Kag ano ang balos sa ila sang Malakanyang?

Ginapaandaman sila. Mismo si Gloria Arroyo ang nagbansag nga mga "terorista sa pabrika" ang mga unyonista nga nagalunsar sang mga aksyon para ipamilit ang dugang nga sweldo kag benepisyo kag mapayo ang kahimtangan sa pagtrabaho. Paandam ini sa ila nga untaton ang ila mga paghulag kag kon indi pagalagson sila bilang mga teroristang kaaway sang estado.

Ginapangpreso sila. Gintuman sang ulihi ni Arroyo ang amo nga paandam sang iya ginpaaresto nga wala sang mandamyento sadtong Pebrero si Crispin "Ka Bel" Beltran, beterano nga lider-mamumugon kag isa sa mga tiglawas sang progresibong partido Anakpawis sa Kongreso.

Ginapamatay sila. Halin Setyembre 2005 tubtub Marso sang subong nga tuig, 21 na nga lider-mamumugon, unyonista kag tagasakdag sang kinamatarung sa pagtrabaho ang ginpatay sang mga berdugo sang rehimen. Wala pa naisip diri ang mga welgista nga minasaker sadtong Nobyembre 2004 sa Hacienda Luisita bunga sang mandu mismo sang sekretaryo sang Department of Labor and Employment nga bungkagon ang piketlayn.

Sobra na ang kasal-anan sang rehimen Arroyo sa sahing mamumugon kag sa bilog nga pumuluyo. Wala ini bisan gamay nga kinamatarung nga magpabilin pa sa gahum. Wala sang iban nga makadtuan ang masang mamumugon nga ginalapak sa idalum sang rehimen Arroyo kundi ang kaugalingon nila nga kusog kag paghulag lakip sang kusog kag paghulag sang minilyun-milyon nga pumuluyo sa mga karsada kag talamnan. Wala na sang mas mataas pa nga pagpasidungog sa mga mamumugon nga Pilipino subong nga Mayo Uno kundi ang pagpuhan sa kontra-mamumugon kag kontra-pumuluyo nga rehimen. **AB**



Tuig XXXVII No. 8 Abril 21, 2006

Ang *Ang Bayan* ginabantala sa lengwahe nga Pilipino, Bisaya, Iloko, Hiligaynon, Waray kag Ingles.

Mahimo ini i-download halin sa *Philippine Revolution Web Central* nga makit-an sa:

www.philippinerevolution.org

Nagabaton ang *Ang Bayan* sang mga kontribusyon sa porma sang mga artikulo kag balita. Ginabuyok man ang mga bumalasa nga magpaabot sang mga saway kag rekomendasyon sa ikauswag sang aton pahayagan.

Malab-ot kami paagi sa e-mail sa: angbayan@yahoo.com

Kaundan

Editorial

Pukanon ang kontra-pumuluyo kag kontra-mamumugon nga rehimen	1
Manipulasyon sg datos sg disempleyo	3
Mayuga report, ginalikum	4
Mga paglapas sa tawhanong kinamatarung	4

Madinalag-on nga TO

Reyd sa Misamis Occidental	5
Reyd sa Isabela	5
Engkwentro sa Davao City	5
Mga kadalag-an sg BHB sa ST	6
Rebolusyong agraryo sa Cagayan Valley	6

Sa luwas sang pungsod

Kahimtangan sg kababaihang Tsino	7
----------------------------------	---

Balita

	9
--	---

Ang *Ang Bayan* ginabantala duha ka beses kada bulan sang Komite Sentral sang Partido Komunista sang Pilipinas

Manipulasyon sa estadistika sang disempleyo

Ang “kasampaton” sa ekonomya sang ekonomista nga si Gloria Arroyo makit-an sa “kasampaton” sang iya manipulasyon sa estadistika sang disempleyo. Amo gani nga sining Enero 2006, kumparar sadtong Abril 2004, ang isip sang mga “wala trabaho” hinali lang nga nabuhinan sang 2.149 milyon!

Yabi sa salamangka nga ini ni Arroyo ang pagbuhin sa numero sang pwersa sa pagtrabaho paagi sa pagbag-o sa depinisyon sang “wala trabaho” nga ginhimo sang National Statistical Coordination Board (NSCB) sadtong Oktubre 2004. Diri, wala ginabilang nga kabahin sang pwersa sa pagtrabaho yadtong mga mamumugon nga lampas sa anum ka bulan nga wala nagapangita sang trabaho—masami bunga sang kawad-on sang oportunidad nga makapangita trabaho. Sa sining ma-daya nga paghugot sang depinisyon,

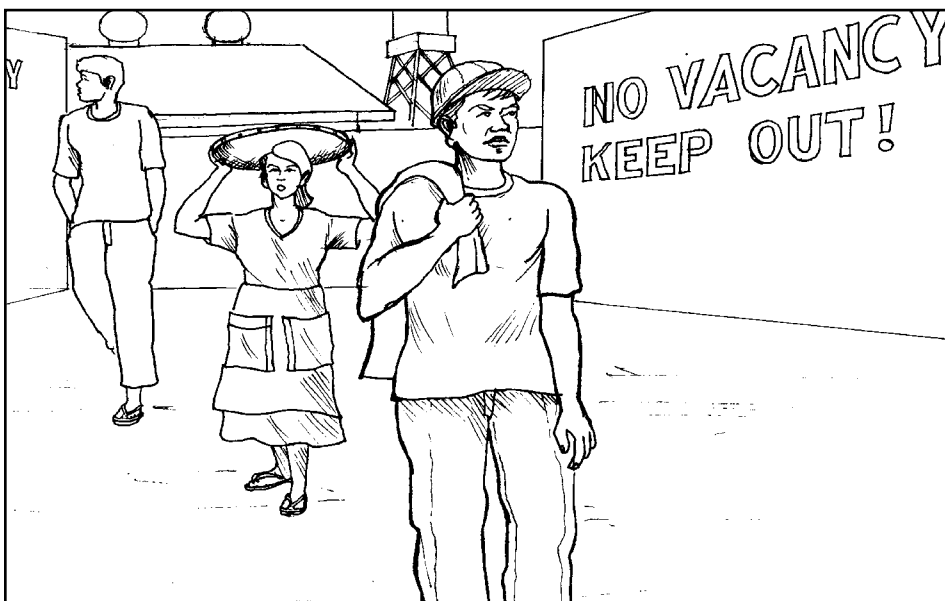
masobra 1.285 milyon ang awtomatiko nga nabawas sa pwersa sa pagtrabaho. Ini bisan pa nga nagdaku sang 1.054 milyon ang populasyon sang mga Pilipino nga may edad 15 anyos ang pang-edaron pataas, nga amo dapat maisip sa pwersa sang pagtrabaho sa kinaandam nga pagkahulugan sini. Bangud diri, mapaniplang man nga napagguwa nga nagtaas ang tantos sang empleyo (halin 86.3% pakadto 91.9%).

Kon usisaon, ang pagbag-o sa depinisyon nga ini sadtong Ok-

tubre 2004 ang pinakaulihi lamang sa ginhimo nga pagdinaya sa datos sa empleyo. Antes pa ini, daku nga bulto na sang mga mamumugon nga makategorya nga may asawa ang wala na ginaisip nga pwersa sa pagtrabaho. Kon analisahon, sa masobra 20 milyon nga populasyon ang ginkuha na sa pwersa sang pagtrabaho sining Enero 2006, nagaabot sa 15.3 milyon ang pwede tani magtrabaho kon may makita lang nga trabaho. Kon idugang pa ang upisyal nga datos sa disempleyo, sa minimum 18.14 milyon ang aktwal nga wala sang trabaho (ukon 36.8% kag indi 8.3% pareho sang ginapabugal sang rehimen).

“Nabuhinan” man ang gubyerno ang disempleyo paagi sa pagsiling nga may trabaho yadtong kon usisaon wala sang regular nga empleyo ukon padayon kag wala mapangitaan trabaho. Ginapagguwa na lang nga “kulang” ang trabaho (*underemployed*) sang mga ini, nga nagaabot sa pito ka milyon katawo. Lakip sa kategorya nga ini ang mga may kaugalingon nga magagmay nga tindahan kag talyer kag ang mga kapamilya nga masami ginapatrabaho ang mga ini sang wala ukon gamay lang ang bayad. Ginalakip man sa mga “kulang” ang trabaho ang mga nagalibod sa kalye, “*barker*” sa mga terminal sang dyip kag iban pa nga sa kamatuoran nabuhi sang isa ka kahig, isa ka tuka. Kon amo, sa kabilugan, 25.059 milyon ukon halos 50% ang isip sang mga wala trabaho kag kulang ang ginakita.

AB



	15 anyos pataas (milyon)	Pwersa ng paggawa (milyon/%)		May trabaho (milyon/%)		Walang trabaho (milyon/%)		Di sapat ang hanapbuhay (milyon/%)	
Abril 2004	52.971	35.509	68.9%	31.520	86.3%	4.989	12.2%	4.733	18.5%
Abril 2005	54.194	35.126	64.8%	32.217	91.7%	2.909	8.3%	8.422	26.1%
Enero 2006	55.248	35.224	63.8%	32.384	91.9%	2.840	8.1%	6.895	21.3%

Kabug-usan sang Mayuga Report, ginatago

Nag-ani sang malaparan nga pagpakamalaut ang ginpagguwa sini lang sang Malakanyang nga sumada sang resulta sang ginhimo nga imbestigasyon sang AFP sa pagkadalagang matag-as nga upisyal militar sa dinayaay sadtong eleksiyon 2004.

Wala sang kumbinsido sa report ni Vice Admiral Mateo Mayuga nga naga-absuelto kaday Lt. Gen. Hermogenes Esperon, Maj. Gen. Gabriel Habacon kag Lt. Gen. Roy Kyamko nga lunsay nasambit sa mga teyp nga "Hello Garci" bilang mga kahimbon sa dinayaay nga nagpadaug kay Gloria Arroyo sa eleksiyon.

Wala ni isa nga napamatud-an nga may sala, suno sa ginpagguwa nga report. Imbes sini, ang pila sa ila ginpasakaan pa ang ranggo ukon pusisyon. Nangin hepe sang Philippine National Police si Dir. Gen. Arturo Lomibao. Nangin hepe sang Philippine Army si General Esperon. Si Maj. Gen. Habacon ginbutang nga hepe sang Southcom sa pihak nga pinakamanubo ang ranggo niya sa 20 upisyal nga pagapilian. Kumandant na sang Philippine Marine subong si Brig. Gen. Nelson Allaga. *Operations chief* subong sang Philippine Navy si Capt. Feliciano Angue.

Gin-umpisahan ang imbestiga-

syon sadtong Hunyo 2005 kag natapos sadtong Nobyembre pa. Gilayon nga ginsumiter sa Malakanyang ang Mayuga Report nga nagaunod sang mga resulta sang pagpangusisa. Pero hungod nga ginlikum sa publiko ang report sa kahadlok ni Arroyo nga magaresulta ini sang mas mabaskog nga disgusto sa kubay sang AFP kag PNP.

Gamit ang EO 464, gin-abangan sang Malakanyang ang pagsumiter ni Mayuga sang report sa Senado kag Kongreso, nga sadto naghimo sang tagsa-tagsa nga mga imbestigasyon bahin sini. Ginpunggan man sini nga maghambal sa imbestigasyon ang mga upisyal sang AFP. Ang labing pagkaatras sa pagpagguwa sang report nagapalig-on sa pagpati sang madamu nga niretoke ini pabor sa mga nadalahig nga upisyal.

Agud makalikaw sa posible nga kinaburigal, ginpagguwa ang nahimo nga sumada sang Mayuga Report sadto hapon lamang sang Abril 12, isa ka adlaw antes magsara ang mga upisi-

na sang masmidya para sa Simana Santa. Sa istasyon man lang sang gubyrno ini gin-anunsyo sang wala nga kaatubang ni isa nga myembro sang midya nga pwede magpa-mangkot bahin sa kaundan sini.

Padayon nga ginadumili sang Malakanyang ang pagbuyagyag sang bug-os nga kaundan sang Mayuga Report kag paghatag sang mga paathag kaangot sa mga bahin sini nga gin-publiko, gamit ang sari-saring dahilan.

Sa atubang sini, nagproponer sang resolusyon ang mga tiglawas sang progresibong partido sa Kongreso nga naga-obligar kay Mayuga nga isumiter ang bilog nga report agud maimbestigahan ini sang mga mamalidha. Mahimo ini subong matapos ideklarar sang Korte Suprema nga illegal ang pagpugong ni Arroyo sa pagtestigo sang mga upisyal sa mga imbestigasyon sa idalum sang EO 464.

Ang paglipod sa kabug-usan nga resulta sang imbestigasyon pat-ud nga padayon nga magapaindakal sa disgusto sa rehimeng Arroyo sang mga suldado kag bataon nga upisyal militar. **AB**

Wala untat ang mga paglapas sa tawhanong kinamatarung

Anum ka beses nga ginluthang sadtong Abril 6 sang isa ka lalaki nga naka-motorsiklo kag naka-crash helmet si Nicanor Briones, 42, pangulo sang National Federation of Sugar Workers-Camarines Sur. Malubha nga napilasan si Briones.

Natabo ang pagpamaril sa terminal sang bus sa Triangulo, Naga City samtang ginahiwat ang BAYAN Caravan Against Cha-Cha and Political Repression kon sa diin si Briones ang isa sa mga nagapamuno.

Antes sini, malapitan nga ginluthang sa atubang sang balay sa Tagbilaran, Bohol sadtong Abril 3 si Inday Estorba, 31, myembro sang Gabriela Women's Party kag ang iya bana nga si Gerry. Gilayon nga napatay si Gng. Estorba samtang malubha naman nga napilasan ang iya asawa.

Samtang, walo ka minero ang ginkuot sang militar sa Barangay Camachin sa banwa sang Dona Remedios Trinidad sa sidlangang Bulacan sadtong Abril 17 matapos mag-inaway sa nasambit nga baryo sadtong adlaw nga ina ang mga gerilya sang Bag-ong Hangaway sang Banwa (BHB) kag mga elemento sang 56th IB. Ang mga minero, nga nagatrabaho sa Metal Ore Company, ginkuot sa akusasyon nga sila mga Pulang hangaway. Tuhtub subong wala pa sila ginapatuhaw sang militar.

Sa Cagayan, nasugata sang mga naga-operasyon nga suldado sang 17th IB sining Abril 6 sanday Michael Sibbaluca kag Reynaldo Penalver nga lunsay taga-Gattaran kag basta lamang sila nga gindakup, ginhunong kag ginkasuhan sang rebelyon. **AB**



20 armas naagaw sa reyd sa Misamis Occidental

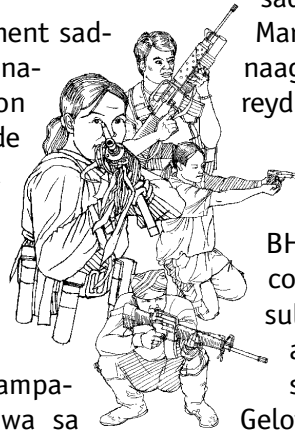
Baynte ka mabaskog nga armas ang naagaw sang Bag-ong Hangaway sang Banwa (BHB) sang salakayon sini ang detatsment sang Philippine Army-Citizens' Armed Forces Geographical Unit (CAFGU) sa Barangay Upper Bautista, Sapang Dalaga, Misamis Occidental banda alas-5 sang aga sining Abril 11. Nakumpiska ang isa ka M60 *light machine gun*, tatlo M14, duha M16 kag 14 M1 Garand.

Duha ka suldado sang 5th IB kag 12 elemento sang CAFGU ang yara sa detatsment sang salakayon ini. Gin-hingalitan sang mga Pulang hang-away ang mabaskog nga buhos sang ulan sa pagsalakay. Naagaw sang BHB ang detatsment matapos ang 45 minutos nga inaway.

Napatay ang isa ka elemento sang CAFGU kag isa sa mga suldado nga nagadumala sa detatsment, samtang napilasan ang lima pa nga elemento sang CAFGU. Samtang, sumurender ang nabilin nga pito nga pwersang paramilitar. Wala nakaangkon sang bisan isa ka kaswalti ang mga Pulang hangaway.

Gin-asikaso sang mga gerilya ang mga pilason nga suldado antes sila mag-a-tras.

Gintukod ang detatsment sad-tong isa ka tuig samtang nagalunsar sang operasyon RSOT ang 101st Brigade sang Philippine Army sa nasambit nga banwa. Ginadumalahan ini sang ulihi sang 3rd Special Forces Battalion. Ang nasambit nga yunit nagalunsar subong sang kampa-nya militar sa mga banwa sa



dulunan sang Misamis Occidental kag Zamboanga del Norte.

Pangpito nga opensiba na ini sang BHB sa Sapang Dalaga halin sadtong isa ka tuig. Sining Marso 20, siyam ka armas ang naagaw sang BHB sa isa ka reyd sa istasyon sang pulis sa munisipyo.

Sadtong Oktubre 9, 2005, gin-ambus sang BHB ang 15th Division Reconnaissance Coy kag lima ka suldado ang napatay, lakip ang *company commander* sini nga si 1Lt. Arthur Gelotin. **AB**

9 nga armas, nakumpiska sa reyd sa Isabela

Siyam nga armas ang naagaw sang Bag-ong Hangaway sang Banwa (BHB) sang salakayon sini sadtong Abril 18 ang istasyon sang Philippine National Police sa munisipyo sang Dinapigue, Isabela. Nagdugang sa armori sang BHB ang apat nga M16, duha M14 kag tatlong *shotgun*, suno sa mga inisyal nga report.

Wala na makabato ang 11 ka pulis sang nag-abot sa munisipyo ang mga Pulang hangaway sakay ang duha ka trak nga kinumpiska sa isa ka kumpanya sang *logging*. Matapos disarmahan ang mga elemento sang Dinapigue PNP, umatras ang mga gerilya sakay sa mga bangka nga de-motor.

Ang nabaw-ing nga banwa sang Dinapigue yara sa tunga sang Pacific Ocean sa sidlangan kag sang Sierra Madre sa nakatundan. Maabot sa 10 tubtub 11 oras ang kalawigon antes ini malab-ot sang pinakamalapit nga reimporsment sang militar ukon pulis. **AB**

2 Scout Ranger patay, 2 pilason sa engkwentro sa Davao City

Duha ka elemento sang 5th Scout Ranger Company ang napatay kag duha pa ang napilasan sa engkwentro sa tunga sang nasambit nga yunit militar kag Bag-ong Hangaway sang Banwa-1st Pulang Bagani Company sa Sityo Napaliko, Barangay Tapak, Paquibato District, Davao City sadtong Abril 6.

Baliskad sa ginapahambog ni Col. Francisco Simbanon sang 4th Infantry Division, wala sang naangkon bisan isa nga kaswalti ang mga Pulang hangaway.

Maayo nga nakamaniobra ang BHB batuk sa mga sul-

dado sang Scout Ranger. Sang maipit, gilayon nga nag-patawag ang militar sang reimporsment halin sa 73rd IB. Gilayon ini nagpadala sang mga helikopter nga nag-pamomba sa lugar nga wala man pagkunsiderar sa kabuhi sanbg mga sibilyan sa erya.

Ang napaaway nga yunit militar kabahin sang malaparan nga deployment sang mga tropa sa kaumhan sang Davao City kag sa Davao del Norte halin pa sadtong isa ka tuig. Ginahanda nila ang lugar para sa pagsulod sang mga dumuluong nga kumpanya sa pagmina. **AB**

Mga kadalag-an sang BHB sa Southern Tagalog

Ginakalipay sang rebolusyonaryong hublag sang mga kadalag-an sang Partido kag Bag-ong Hangaway sang Banwa sa Southern Tagalog sadtong nagligad nga tuig.

Suno sa pahayag sang Partido sa rehiyon sadtong Marso 29, mapagsik ang paglunsar sang mga taktikal nga opensiba sang Bag-ong Hangaway sang Banwa sa Southern Tagalog halin sadtong ulihi nga kwarto sang 2005 tubtub subong. Sa sulod sang nagligad nga anum ka bulan, 36 nga mga taktikal nga opensiba ang nalunsar sa nagkalain-lain nga prenteng gerilya sa rehiyon. Katumbas ini sang anum ka taktikal nga opensiba nga nalunsar sang hangaway sang banwa kada bulan. Pinakamaikit ang mga taktikal nga opensiba sadtong Nobyembre kag Disyembre. Daku nga numero sang mga armas ang naagaw kag masobra isa ka kumpanya sang kaaway ang napatay.

Sa pihak nga bahin, gintumod sini ang madamu pa nga mga tungldan kag hilikuton nga nagakadapat tumanon agud dalayon nga makapangibabaw sa gapos sang konserbatismo. Lakip diri ang pagtukod sang kusog-kumpanya nga pormasyon sa lebel sang prente kag pagpalig-on sang mga platun bilang sandigan nga pormasyon; madasig nga pagtukod kag pagkonsolida sa mga sandigan nga organisasyong masa; pag-id-id sa organisasyong militar sa baryo nga lebel, lakip ang pagtukod sang mga yunit pangdepensa sa baryo; pagtukod kag pagpalig-on sa istruktura sang kumand kag mga organo pangpulitika sa tanan nga lebel; padayon nga pagpabaskog sa mga sentro-de-grabidad; padayon nga pagkapot sa inisyatiba militar kag pagpabaskog sa pamunuan sa tanan nga lebel. **AB**

Linibo ang nakabenepisyo sa rebolusyong agraryo sa Cagayan Valley

Kongkreto nga benepisyo ang naangkong sang pila ka pulo ka libo nga mangunguma sa Cagayan Valley bunga sang ila mga antipyudal nga paghimakas kag iban pa nga paghulag. Padayon nga nagsulong ang rebolusyonaryo nga kahublagang masa sa rehiyon ilabi na matapos ang madinalag-on nga paghiwat sang kumperensya nahanungod sa rebolusyong agraryo sa rehiyon sadtong katung-anan sang 2005. Gintuytoy sa kumperensya ang kasaysayan, kalakasan kag kahinaan sang mga agraryo nga paghimakas sa Cagayan Valley kag nagbalay sang programa nga nagatumod sa mga tum-ok sa paghimakas sang mangunguma sa masunod nga tatlo ka tuig.

Sadtong 2005, masobra 71,000 mangunguma halin sa 52 baryo sang walo ka banwa sa rehiyon ang nakabenepisyo sa amo nga mga paghulag sa pihak sang pagpangipit sang militar.

Ginpakigbato sang mga mangunguma ang pagdula sa interes sa utang kon may kalamidad. Napanubo halin 50 kilos pakadto sa 20 kilos sang mais ang interes sa kada P1,000 utang. Ang interes sa utang nga 7% kada bulan ang napanubo sa 2.5%. Tatlo ka kumprontasyon kag isa ka dayalog ang ginlunsar para sa pagpanubo sang tantos sa usura sa 26 baryo halin sa tatlo ka banwa nga ginbenepisyuhan sang 1,930 mangunguma. Indi tulad sang una nga berbal lamang nga kasugtanan nga

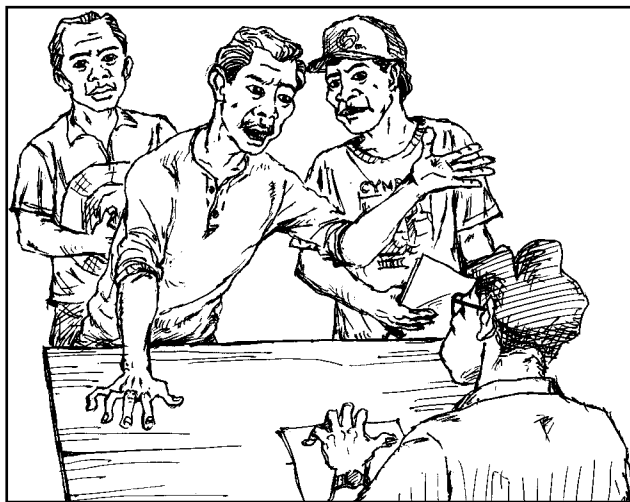
masami ginatalikdan sang mga komersyante-usurero, nagkapirmahan sila kag ang mga organisasyon sang mangunguma agud ipatuman ang mga ginhisugtan. Nagtindog nga testigo sa mga pirmahanay ang mga prominente nga personahe pareho sang mga tawong-simbahan kag mga upisyal sang lokal nga gubyrno.

Naghulag man ang 52 mangunguma halin sa tatlo ka baryo sa Cagayan sadtong Hulyo agud kumprontahon ang agalon nga mayduta para panubon ang arkila sa duta. Napanubo ini sa $\frac{1}{4}$ sang neto (limpyo nga kita matapos awason ang mga gasto sa produksyon) halin sa anay $\frac{1}{3}$ sang bilog nga kita (wala pa ginaawas para sa mga gastos sa produksyon).

Nabenepisyuhan diri ang 300 agsador.

Sa iban nga baryo naman sadtong nagligad nga Mayo, naghilisugot ang 350 agsador nga nagatrabaho sa duta nga ginaangkong sang isa ka agalon nga mayduta nga indi na magbayad sang arki-la sa duta.

Sa Isabela, mad-



inalag-on nga nabalabagan sang mga mangunguma sa apat ka baryo ang pagpatuman sa ila lugar sang Socialized Integrated Forest Management Agreement (SIFMA), isa ka padihot sang gubyrno para agawon ang ila kadutaan. Kinumprontar nila ang isa ka anay pulitiko nga nagapasulod sang proyekto. Pagpataas naman sang suhol ang ginpakig-away sang mga mangunguma sa isa ka baryo sa Isabela sadtong Hulyo. Halin sa anay P70-80 kada adlaw, nanging P12 kada oras na ini paagi sa paghiliusa sa asembleya sang barangay. Nakabenepisyo diri ang 400 mamumugon sa uma.

Isa ka libo nga mangunguma man ang naghulag halin sa 16 baryo sa Cagayan agud makaptan sang ila asosasyon ang isa ka kooperatiba. Sang madinalag-on nila nga nakuha ini, ginpanubo nila ang interes sa pautang kag gindula ang mga kontra-mangunguma nga pagsulundan kag buhat sang kooperatiba. Nakabenepisyo ang 10,000 mangunguma.

Ginpakigbato man sang mga mangunguma ang iban pa nga pagsulundan sa pagtrabaho. Naghulag ang 921 mangunguma halin sa 22 baryo sang apat ka banwa para mapaayo ang ila kahimtangan. Naka-padipulos diri ang 21,790 pa nga mangunguma.

Ang mga asosasyon sang mangunguma amo ang nagbululigay agud matukod kag madumalahan ang sistema sa patubig sa apat ka baryo sa duha ka banwa sa Isabela. Lima ka libo nga mangunguma ang nakabenepisyo.

Naareglo sang asosasyon sang mangunguma sa duha ka baryo sa nasambit man nga prubinsya ang irigasyon sang ila pananom sa panahon sang tag-init sadtong Enero tuhtub Abril. Nabenepisyuhan ang 2,790 mangunguma.

Sa pagpakigsugilanon naman sang organisasyon sang mangunguma sa mga drayber sang dyip nga nagaluwas sang ila produkto halin sa baryo, ginpanubo ang pamasaha sa P30 halin sa anay P40.

Sa atubang sang kahalitan nga dulot sang bagyo, naghulag ang mga mangunguma sa tatlo ka baryo sa Isabela para magkuha kag makapanagtag sang *relief goods* halin sa nagkalain-lain nga organisasyon. Nahatagan sang *relief* ang masobra 2,000 mangunguma.

Binhi naman ang nakuha sang mga mangunguma sa Cagayan sadtong Nobyembre halin sa nagkalain-lain nga organisasyon matapos mahalitan ang mga pananom sa sunod-sunod nga kalamidad. Nakapadipulos diri ang 2,000 mangunguma.

Naghulag man ang 55 mangunguma sa isa ka baryo agud kay-uhon ang ila karsada. Nagbunga man ang paghulag sang 100 mangunguma sa nasambit man nga baryo agud ipamilit sa mga upisyal sa munisipyo nga kabitan sang kuryente ang ila baryo. **AB**



Kahimtangan sang kababaihang Tsino

Pagpanumbalik sang pagpanghimulos kag pagpamigos

Sang mangibabaw ang modernong rebisyunismo kag nanumbalik ang kapitalismo sa China, nagluntad liwat ang pagpanghimulos kag pagpamigos sang pila sa kadam-an. Kag sa sining sistema, namumbalik ang kahimtangan nga mas manubo ang pagbilang sa kababaihan kumparar sa kalalakihan.

Nanumbalik na ang mapintas nga pagsulundan nga nagadingot sang kinamatarung sa duta, bagay nga gindula halin sang magdaug ang rebolusyon sa China sadtong 1949 tuhtub 1976. Lapnagon subong sa China, halimbawa, ang naandan kon nag-asawa ang isa ka babaye sang taga-iban nga lugar, nadula ang daan niya nga kinamatarung sa duta nga iya ginatalauma. Wala man siya sang makuha nga kabaylo sa kinamatarung sa lugar sang iya bana. Nagbalik ang paglantaw nga ang bana lamang ang may kinamatarung sa duta kag dapat magsalig lamang diri ang asawa nga babaye. Madamu nga insidente subong sa China nga nagapasaka sang kaso ang kababaihan bangud sa pagdula sang ila kinamatarung sa duta.

Nagaluntad liwat ang mga daan kag garuk nga kaisipan sa pag-asawa. Kon sadto sa pagdaug sang rebolusyon ginbugras ang pagkahigot sang mga babae sa balay kag ginahatagan importansya ang pagpasakup nila sa produksyon, subong lapnagon liwat ang pamin-saron nga ang mga hilikuton sa balay amo ang pangbabaye lang. Amat-amat nabugras ang pagpasakup sang mga bana sa hilikuton pangbalay kag ang kolektibo nga papel sang komunidad sa pag-atipan sa mga bata (halimbawa, paagi sa mga *daycare* kag *nursery*). Doble subong ang palas-anon sang kababaihan bangud sa pagtrabaho, sila pa ang naga-atipan sa ila mga anak kag nagaasikaso sa mga hilikuton sa balay.

Ginapalala pa ini sang pagbaya sang mga lalaki sa ila mga pamilya agud magpangita sang alternatibong mapangitan-an sa kasyudaran. Bangud diri, nabilin ang ila mga asawa sa kaumhan agud isahanon magpas-an sang mga hilikuton sa pag-uma kag mga hilikuton sa sulod sang balay, lakip ang pag-atipan sa mga bata kag tigulang.

Bangud sa indi husto nga tradisyunal nga paglantaw nga "mas mapuslan" ang lalaki sangsa



babaye, liwat nagtuhaw kag nagataas ang numero sang mga kaso sang *female infanticide* (aborsyon ukon indi gani pagpatay sa bag-ong bun-ag nga lapsag nga babaye) sa China. Bangud sa tuman kadamu sang insidente nga ini, ginadumili na sa China ang paggamit sa *ultrasound machine* agud hibal-on ang seks sang ginabusong. Kon indi man patyon ang lapsag nga babaye ginaabandonar ang mga ini pagkabun-ag. May mga balay-ampunan sa China kon sa diin ang kadam-an nga mga ginatatap mga abandonado nga bata nga babaye.

Sa bilog nga kalibutan, halos pareho ang numero sang mga lalaki kag babaye (101:100). Pero bangud sa *female infanticide* sa China, ginatantya subong nga may ara 118 lalaki kada 100 babaye didto. Bangud diri, tuman ka lapnagon subong sa China ang pagpangidnap sang mga babae agud ibaligya sa mga na-

gapangita
sang mapangita

mana. Nanumbalik man ang pagbali-gya sang mga ginikanan sa ila mga anak nga babaye sa mga lalaki nga gusto sang asawa. Napilitan ang madamu nga babayeng Tsino nga mag-asawa sang lalaki nga indi nila gusto agud may makaon ang ila ginagutom nga pamilya.

Suno sa mga report, nagaabot sa 110,000 babaye ang nasalbar nga mga biktima sang pagpangkidnap sa China sadtong 2000. Ang mga babaye nga biktima pwersahan ginapatrabaho bilang mga prostityut ukon ulipon sang mga manggaranon sa kaumhan, ukon ibaligya bilang asawa. May mga biktima nga ginalug-anay antes ibenta.

Nanumbalik kag padayon nga nagalapnagon ang prostitusyon sa China. Sadtong 2005, ginatantya nga nagaabot sa anum ka milyon kag nagadaku pa ang isip sang mga biktima sang prostitusyon sa China. Kadam-an diri amo mga bata kag pamatan-on nga babaye. Liwat nagtuhaw nga daw uhong sa madamu nga bahin sang China ang mga balay-prostitusyon nga sadto ginsara na sang rebolusyonaryong gubyrno

sang pumuluyo.

Madamu man nga babayeng Tsino ang nagakad-

to sa iban

nga pungsod

para

didto

maglibod

sang kaugalingon.

Napilitan magsulod sa prostitusyon ang kababaihang Tsino bangud sa kabudlayan sa pangabuhi kag kawad-on sang palangitan-an. Madamu sa ila ang nadulaan sang trabaho bunga sang pagsara sang mga empresa nga ginatag-iyahan sang estado. Madamu man nga pamatan-on nga babaye halin sa kaumhan ang nagakadto sa kasyudaran para magangita sang trabaho kag maayo nga pangabuhi pero nangin biktima na lamang sang prostitusyon.

Bangud man sa lapnagon nga prostitusyon, nagadamu ang kababaihang Tsino ang may balatian nga AIDS. Kag sa mga may balatian sa AIDS, nagadaku ang porsyento sang mga babaye (19.4% sadtong 2000, 27.8% sadtong 2005).

Ginalimitahan subong sang komersyalisasyon sang edukasyon ang kahigayunan para makatuon ang mga babaye—baliskad sa sadto nga rebolusyonaryong polisiya sang paglunsar sang kampanya literasiya kag edukasyon lunsay sa kababaihan kag kalalakihan. Bangud sa manubo nga badyet sang gubyrno sa edukasyon, madamu nga pamatan-on nga Tsino ilabi na sa tuman ka pigado nga erya kag sa mga lugar sang pungsodnon nga minorya ang indi makatuon. Sa mga pigado nga lugar, halos wala sang kababaihan, gani sa madamu nga kahigayunan, ang mga anak nga lalaki lang ang ginapa-eskwela kon nagpili ang ginikanan kon sin-o sa mga anak ang pagtun-on.

Lampas sa 70% sang mga nag-untat sa pagtuon sa China amo mga bata nga babaye. Lampas man sa 70% sang 220 milyon ang indi makahibalo ukon nabudlayan magbasa kag magsulat amo mga babaye.

Labi nga ginahimuslan ang minilyun-milyon nga kababaihan, nga kadam-an pamatan-on, sa mga pabrika, ilabi na sa mga *assembly line* sang mga produkto nga pang-



eksport. Bangud sa kakulangan sang trabaho kag mapangitan-an sa ila atrasado nga komunidad, nangin padron ang internal nga migrasyon sang pamatan-on nga babaye (ginatawag nga *dagongmei*) padulong sa iban nga lugar kon sa diin may mga pabrika ukon may ginatawag nga mga *special economic zone*. Masami nagatrabaho ang mga *dagongmei* sa mamag-an nga malamanupaktura nga nagakonsumo sa paghimo kag manubo nga sari sang sektor sang serbisyo kon sa diin manubo ang suhulan sa mga babaye.

Masami man indi makatawo ang kundisyon sa pagtrabaho. Madamu ang nagatrabaho sang lampas sa napulo ka oras adlaw-adlaw kag wala sang kahigayunan nga makaihi man lang.

Mas manubo ang sweldo sang mga babaye sa madamu nga pabrika. Halimbawa, suno sa report sang Institute of Sociology of the Chinese Academy of Social Sciences sadtong 2000, ang kinaandan nga bulanan nga sweldo sang mga *dagongmei* sa Guangdong RMB300-RMB500 (\$37-\$62). Sa pihak nga bahin, indi magnubo sa minimum nga RMB500 ang pasweldo sa mga lalaki.

Wala pili nga ginalapas sang mga tag-iya sang pabrika ang layi nga nagagarantiya sang *maternity leave*, proteksyon sa *reproductive health* sang mga babaye, bayad sa *overtime* kag iban pa.

Madamu nga kaso nga wala ginahatagan sang kontrata ang mga mamumugon nga babaye. Amo man, madamu ang wala ginabayaran para sa *overtime*. Madali para sa mga tag-iya kag manedyer sang mga pabrika nga dingutan sang mga benepisyo kag paandam nga pagasipaon sa trabaho ang sin-o man magpamilit sang mga kinamatarung nila bangud sa damu sang mga wala trabaho nga pwede ibulos sa ila.

Sa amo man, bulnerable ang mga babaye nga mamumugon sa sekswal nga pagpanghimulos sang mga tag-iya kag manedyer sang pabrika. Tuman kadamu sang sekswal nga pagpang-abuso nga kadam-an kabaylo sang pabor nga ginahatag sa mamumugon nga babaye. Wala sang layi sa China batuk sa *sexual harassment*.

Lapnagon man ang diskriminasyon sa mga babaye sa kubay sang mga propesyunal. Mas ginapaboran nga batunon sa trabaho ang mga propesyunal nga lalaki. Madamu nga propesyunal nga kababaihan nga ginabaton sa trabaho ang ginapapirma sa mga kontrata nga nagadumili sang pagbusong sa sulod sang lima ka tuig. Luwas diri, mahinay ang ila promosyon sa kumpanya ilabi na kon may asawa kag mga anak na. **AB**

Basahon man sa artikulo nga "Kababaihan sang China, ginhilway sang rebolusyon" nga ginbalhag sa isyu nga Marso 7, 2006 sang Ang Bayan.

Pagpamag-an sa kaso sang mga suldadong Amerikano, ginpakamalaut

GIN-ULAN sang pagpakamalaut ang desisyon ni Justice Secretary Raul Gonzales sadtong Abril 18 nga panubunon ang kaso sang tatlo sa apat ka suldadong Amerikano nga akusado sa sa pagpanglugos sa isa ka Pilipina sa Subic, Zambales sadtong Nobyembre 2005 gikan sa pagka-prinsipal nga akusado pakadto sa mga *accessory* o kabulig lamang sa paghiwat sang krimen.

Isa lamang sa ila, si Lance Corporal Daniel Smith, ang kinasuhan sang pagpanghimulos.

Sa sini nga paagi, pwede na nga isa-isa nga i-abswelto ang iban pa nga naumid sa kaso. Si Smith ang magaatubang sa silot nga kamatayon ukon pagkapreso tubtub-buhi kon masentensyahan. Ang iya mga kaupod sanday Lance Corporal Keith Silkwood, Dominic Duplantis kag Staff Sgt. Chad Carpenter ang maatubang sa maksimum nga 20 ka tuig nga pagkapreso kon mapamatud-an nga nagkasala.

Mabaskog nga kinundena sang abugado sang biktima si Gonzales, nga suno sa iya daw naga-abugar para sa mga akusado sa baylo nga magbulig sa pagimbestiga. Nagbiya man bilang piskal sang kaso si Olongapo City Prosecutor Prudencio Jalandoni bilang protesta sa desisyon ni Gonzales.

Gilayon naman nga sinuportahan sang Malakanyang ang desisyon ni Gonzales.

Bag-o sini gin-atras na sang rehimen ang kinamatarung sini nga kaptan ang mga akusado samtang ginabista kag sa baylo gintugyan na lamang sila sa US Embassy. Ginbasura man sang korte ang mosyon sang mga abugado sang biktima nga nagakwestyon sa mga probisyon sang VFA nga lapas sa mga layi sang Pilipinas. Suno sa ila ang pagbalibad sang US nga itugyan ang mga suspek sa mga awtoridad sang Pilipinas ang direkta nga pagbale-wala sa sistema sang hustisya sang pungsod.

Ginpamalita mismo ni Gonzales nga nabayaran na ang pamilya sang biktima agud i-atras ang kaso, bagay nga mabaskog nila nga ginbalibaran.

Sa atubang sini, nanawagan ang GABRIELA nga magbiya si Gonzales kag magpaguwa ang korte sang mandamyento para arestuhon ang tanan nga mga akusado kag ideklarar nga lapas sa konstitusyon kag interes sa pumuluyo ang VFA.

Sa bilog nga kasaysayan sang pagpang-abuso sang mga tropa nga Amerikano sa kinamatarung sang mga Pilipino, wala bisan isa nga akusado nga nasilutan bangud ginapapalagyo sila sang US kag nalubong sa limot ang mga kaso.

EO 464, gindeklarar iligal sang Korte Suprema

GINTUMOD sang Korte Suprema nga indi konstitusyunal ang pila ka prubisyon sang Executive Order 464 lakip ang pangunahon nga kaundan sini nga nagadumili sa mga upisyal sang gubyrno, militar kag pulisya nga mag-atubang kag magtestigo sa mga bista nga ginahiwat sang Senado kag Kongreso kon wala sang panugot halin sa presidente.

Ang desisyon ginpagguwa sining Abril 20 nagasikway sa pag-angkon ni Arroyo sang mga gahum nga mala-diktador. Ang EO 464 ginpagguwa ni Arroyo sad-

tong nagligad nga tuig agud pungan ang mga ginahiwat nga imbestigasyon sa Senado kag Kongreso bahin sa mga tampok nga isyu sang jueteng, *fertilizer scam* kag pagdinaya sa eleksyon. Katuyuan ni Arroyo nga pungan ang pagpagguwa sang mga impormasyon nga ginakakulbaan niya nga magpaibwal sa kaakig sang pumuluyo.

Sa atubang sang desisyon sang hukuman, liwat magabwelo ang mga imbestigasyon ilabi na sa Senado.

Mayorya sang pumuluyo, batuk sa "cha-cha"- IBON

SITENTAY sa is ka porsyento (76%) sang mga Pilipino ang batuk sa "cha-cha " ukon pag-amyenda sa Kontitusyon, suno sa pinakaulihi nga sarbey sang IBON Foundation nga ginhimo halin Marso 16 asta 25. Mas mataas ini kasya 65% nga batuk sa " cha-cha" sadtong Enero, siling

sang IBON.

Suno man sa nasambit nga sarbey, naglab-ot sa 75% sang mga Pilipino ang nagapati nga naumid sa mga anomalya si Gloria Arroyo kag nangdaya ini sadtong eleksyo 2004.

Ginsiling ni Antonio Tujan, *research director* sang IBON nga paktor

sa amo nga pagpati ang mabaskog nga pagbalibad sang rehimeng Arroyo nga ibuyagyag ang tanan nga unod sang imbestigasyon nga ginhimo ni Vice Admiral Mateo Mayuga nahanungod sa pagka-umid sang mga matag-as nga upisyal miltar sa dinayaay sa eleksyon 2004.

Anomalya sa abono, kinumpirma sang COA

KINUMPIRMA sang upisyal nga report sang Commission on Audit (COA) nga putos sa anomalya ang Ginintuang Masaganang Ani (GMA), ang programa sang Department of Agriculture sa pagpanagtag kuno sang abono sa mga lokal nga upisyal kag mga pribadong organisasyon sadtong 2004. Ang report, nga natapos sang COA sadtong Marso 31, ginsumiter sa Senado sadtong Abril 4.

Suno sa report, sa kabilugan mga ginapaboran nga lokal nga upisyal sang rehimeng Arroyo ang nakapadipulos sang abono ukon pondo nga pagbakal sang abono. Lakip diri ang mga upisyal sa mga lugar nga wala duta nga agrikultural kag wala nagakinahanglan sang abono.

Gingamit nila nga prente ang mga paltik nga *non-governmental organization*, mga tawo nga patay na kag mga hinddi man mangungu-

ma nga ginlakip sa listahan sang mga nahatagan kuno sang pondo. May mga kahigayunan man nga nadoble ang mga benepisyaryo ukon indi gani indi maathag kon sin-o ang nakabaton sang abono ukon pondo.

Sa mga rehiyon naman sang Ilocos, Central Visayas kag Northern Mindanao, nagaabot sa 42% sang abono ang wala man nabaton sang mga mangunguma ukon mga upisyal sang barangay. Ginpasobrahan man sang 682% ukon P128 milyon ang presyo sang mga abono.

Suno sa COA, hungod nga wala ginhimuan sang GMA sang maathag nga sistema ang pagpanagtag sang abono ukon pondo para himuan nga mas mabudlay ang pagtuytoy sa ilig sang abono kag ang paghibalo sa mga aktwal nga nakabenepisyo diri.

Sa pangkabilugan P728 milyon ang nakurakot sa maanomalya nga programa nga ini.

Bidyo sang pagpangawat sang mga ballot box

KITAON gid sa bidyo ang anum ka empleyado sang Kongreso nga nagasulod sa isa ka kwarto sa Batasang Pambansa agud kawaton kag bayluhan ang mga *ballot box* nga naga-unod sang *election returns* sa eleksyon 2004. Anum ka beses nila nga ginhimo halin Enero asta Pebrero 2005 bag-o i-entrega ang mga *ballot box* sa Presedential Election Tribunal na nagaimbestiga sa mga protesta kaangot sang eleksyon. Samtang ginahimo ang pagpangawat, gwardyado sang mga pulis ang guwa sang Batasan.

Ang nasambit nga bidyo nga ginpaguwa sadtong Abril sang ABS-CBN ang kuha sang isa ka grupo sang mga suldado kag sibilyan.

Ginkumpirma sang mga ini ang malapad nga pagpameke sang *election returns* para padaugon si Gloria Arroyo sa eleksyon.

Personal nga mga gamit sang pulis, gin-uli sang BHB

GIN-ULI sang Bag-ong Hangaway sang Banwa (BHB) ang personal nga mga gamit ni P03 Antonio Bravo, anay kumander sang detatsment sang First Provincial Mobile Group (PMG) sang Philippine National Police (PNP) sa Sityo Malasibog, Barangay Binubohan, Escalante City, Negros Occidental. Nakumpiska sang mga gerilya ang mga gamit ni Bravo sang salakayon nila ang detatsment sadtong Marso 19.

Gin-entregar sang Boy Gatmaitan Operational Command sang BHB-Ne-

gros sa Diocese of San Carlos ang mga personal nga gamit ni Bravo. Gin-alakipan ini sang tatlo ka libro de bangko sa Armed Forces of the Philippines Savings and Loan Association Inc. (AFPSLAI), personal nga rekord sa PNP kag isa ka *cellphone*. Ginhimo ini bilang pagpakita sang kaayo sang buot, suno sa lakip ng sulat sang Boy Gatmaitan Command kay Fr. Edwin Laure, director sang Social Action Center sang San Carlos. Siling sini, baliskad diri ang pagginawi sang kadam-an nga matag-as

nga upisyal sang AFP kag PNP nga duna nga korap kag nagaangkon sang mga bagay nga indi sa ila.

Nagpasalamat sa BHB si Bravo, nga nakatalana nga magretiro sa PNP. Ginpahalin siya sa pwesto matapos salakayon sang BHB ang ginapamunuan niya nga detatsment. Naagaw sang BHB sa reyd nga ini ang isa ka M60 masinggan, isa ka M16, isa ka M14, dalawa ka ripleng Garand, isa ka pistola nga kal. 45, pito ka *rifle grenade* kag ang mga personal nga gamit ni Bravo.

Implementasyon sang National ID, ginmandu ni Arroyo

GINAMANDU sang rehimeng Arroyo sining Abril 21 ang gilayon nga pagpatuman sang National ID System, isa ka adlaw makaligad aprubahan sang Korte Suprema ang ligalidad sini.

Gilayon nga ginkundenar sang mga progresibong organisasyon ang tikang. Siling nila, pagagamiton lamang ini sang rehimen agud pabaskugon ang iya pasista nga pagginahum kag magtukod sang isa ka *police state* nga wala nagaduha-duha nga paglapason ang pribado nga pagpangabuhi sang pumuluyo.

Ang National ID System instrumento sang rehimen agud isentralisa ang mga yabi nga pribadong impormasyon nahanungod sa pumuluyo agud mapadali ang pagpanilag sa ila. Partikular nga target sang polisiya na ini amo ang mga pwersa nga nagabato sa gubyerno ilabi na ang mga rebolusyonaryo.

Bisan sa subong ang mga ID pa lamang sang GSIS, SSS kag Philhealth ang pagtingubon sa ginatawag *multi-purpose ID*, plano sang Malakanyang nga sa ulihi sakupon man sa sistema ang mga pribadong indibidwal.

Kontra-mamumugon France, gin-atras

NAGHUGYAW ang mga mamumugon kag pamatan-on sa France matapos i-atras sang gubyerno ang layi sa pagtrabaho nga nagpaibwal sang lapnagon nga mga protesta sa pungsod sining nagligad nga mga bulan.

Ginpahayag sang gubyerno ni Prime Minister Dominique de Villepen sining Abril 10 nga indi na pagpadayunon ang pagpatuman sang layi nga nagapahanugot sa mga kapitalista nga basta lang pahalinon sang sin-o man nga emp-

leyado nga wala 26 anyos panubo sa sulod sang una nga duha ka tuig sa trabaho.

Daku nga kahuy-anan para sa gubyernong France ang pagbaton sang pagkalutos makaligad ang pila ka simana nga pagpakatig-a sa atubang sang malapaparan nga pagpamatuk. Daku nga kadalagan naman ini sang sahing mamumugon batuk sa pagtinguha nga bawion ang ila mga sandigan nga kinamatarung.

Mga protesta batuk sa hari sang Nepal, nagalapad

NAGAPADAYON ang dalagkuan nga aksyong protesta nga ginapangunahan sang mga rebolusyonaryo kag demokratikong pwersa sa Nepal halin sadtong Abril 6 agud pukanon si Haring Gyanendra.

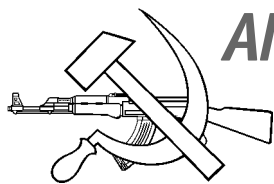
Nagmartsa ang pumuluyong Nepali sa pihak sang bilog nga adlaw nga *curfew* nga ginapatuman sang hari sadtong Abril 9 kag 12 kag sang mandu sa mga pwersa pangseguridad nga luthangon ang sin-o man nga magalapas. Ang order nga ini sang hari nagpasingki pa sang mga engkwentro sang mga pulis kag mga demonstrador kag nagresulta sa pagkapatay sang pila.

Halin Abril 12, indi magnubo sa napulo ang napatay sa pagpang-

luthang sang mga pulis sa mga rali. Nag-abot man sa 500 ang gin-aresto sang pulisya.

Naglapad ang panawagan nga pukanon ang hari kag magtukod sang demokratikong gubyerno halin sang bungkagon sang hari ang parlamento kag ankunon ang absoluto nga gahum sadtong nagligad nga tuig.

Ang subong nga hugnat sang mga aksyong protesta amo ang bunga sang kampanya nga ginlunsar sang nagahiliugyong prente nga ginalakipan sang mga partido sang ligal nga oposisyon kag sang mga rebolusyonaryong pwersa nga ginapamunuan sang Communist Party of Nepal (Maoist).

**ANG****Bayan**

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Edisyong Hiligaynon
Tuig XXXVII No. 8
Abril 21, 2005
www.philippinerevolution.org

Editorial

Pukanon ang kontra-pumuluyo kag kontra-mamumugon nga rehimeng Arroyo

Pagasaulugon sang sahing mamumugon sa Pilipinas ang nagahilapit nga Pangkalibutanon nga Adlaw sang Pagtrabaho sa idalum sang isa sa mga pina-ka-kontra-mamumugon nga rehimen sa kasaysayan sang Pilipinas.

Ini ang rehimen nga bisan kis-a wala naghatag sang ano man nga pangkabilugan nga umento sa sweldo sang mga mamumugon kag padayon nga nagabulag-bulagan kag nagapabungol-bungol sa madugay na ginainsister nga P125 pagtaas sa minimum nga adlaw nga sweldo.

Ini man ang rehimen nga nagapadihut sang “cha-cha” sa handum nga gamiton ini nga instrumento agud labi nga piguson kag paantuson ang mga mamumugon kag tapnaon ang kahublagang mamumugon.

Ang rehimeng Arroyo man ang sistematiko nga nagadingot sang pondo para sa mga serbisyo sosyal nga dapat panginpuslan sang mga mamumugon kag iban pa nga nagakalisod. Sa baylo, ang ginahatagan prayoridad sini sa badyet amo ang ginautangan nga mga dumulu-ong nga bangko kag ang militar kag pulis nga nagade-pensa sa garuk, pasista kag di lehitimo nga pagginahum sini.

Lubos sini nga ginabukas ang bilog nga ekonomya sa paghimulos sang mga imperyalista sa pwersa sang pangabudlay kag duna nga manggad sang Pilipinas. Ang pigos nga kahimtangan sang mamumugon kabahin sang pangkabilugan nga pagkawasak sang mga pwersa sang produksyon sa Pilipinas bunga sang pagpang-halit sang “globalisasyon” nga todo nga ginaduso sang rehimen sandig sa dikta sang mga amo sini nga imperyalista.

Wala unod nga promisa ang solo na-hatag ni Arroyo sa labing disgustado na nga mga mamumugon. Matapos ang duha ka tuig, wala sang nalab-utan ang pan-tastiko nga promisa nga magatuhaw siya



***Mga tampok
sa isyu nga ini...***

**Mayuga report,
ginalikum sa publiko**
PAHINA 4

**20 armas nakumpiska
sa reyd sa Misamis
Occidental** PAHINA 5

**Mga benipisyo sg
rebolusyong agraryo sa
Cagayan Valley** PAHINA 6

Mga instruksyon sa paglilimbag

1. Ang **sinundang pahina**, na eksaktong kopya ng pahina 1 maliban sa mas mapusyaw ang *masthead* o *logo* ay para sa mga gumagamit ng *mimeo machine* o naglilimbag sa paraang *v-type*. Idinisenyo ito para hindi madaling makasira ng istensil.

2. Pag-*print* sa istensil:

- a) Sa *print dialog*, i-check ang **Print as image**
- b) Alisin ang *check* sa **Shrink oversized pages to paper size**
- k) I-click ang **Properties**
- d) I-click ang **Advanced**
- e) Tiyaking naka-set sa **100%** ang **Scaling**
- d) Ituloy ang pag-*print*

3. Hinihikayat ang mga kasama na ipaabot sa panugutan ng *AB* ang anumang problema kaugnay ng paglilimbag sa pamamagitan ng *v-type*. Magpadala ng *email* sa angbayan@yahoo.com